

## Oil Prices Fall on Chinese Data Stoking Demand Concerns

Oil prices fell in early trade on Wednesday as concerns about slowing demand from China, the largest crude importer, increased after negative trade data, overshadowing concerns about shrinking global supply amid production cuts from Saudi Arabia and Russia.

Brent crude futures fell 17 cents, or 0.2 percent, to \$86 a barrel. U.S. West Texas Intermediate crude was at \$82.73 a barrel, down 19 cents, or 0.2 percent.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## أسعار النفط تهبط بفعل بيانات صينية تذكى مخاوف حيال الطلب

تراجعت أسعار النفط في التعاملات المبكرة اليوم الأربعاء، إذ زادت المخاوف حيال تباطؤ الطلب من الصين، أكبر مستورد للخام، بعد بيانات تجارية سلبية، مما يطغى على المخاوف بشأن تقلص المعروض العالمي في ظل تخفيضات الإنتاج من السعودية وروسيا. وتراجعت العقود الآجلة لخام برنت 17 سنتا بما يعادل 0.2 في المئة إلى 86 دولارا للبرميل. وسجل خام غرب تكساس الوسيط الأميركي 82.73 دولار للبرميل، بانخفاض 19 سنتا أو 0.2 في المئة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## U.S. Expects Oil Production to Increase to 12.76 Million Barrels per Day in 2023

A monthly report by the U.S. Energy Information Administration predicted that U.S. crude oil production will rise by 850,000 barrels per day to 12.76 million in 2023. According to management data, crude oil production is expected to rise by 330,000 barrels per day to 13.09 million in 2024.

U.S. oil production hit an all-time high of 12.3 million barrels per day in 2019, before the Covid-19 pandemic crushed demand and prices and drilling was hit by rising costs that reduced profit margins and investor demands to limit spending. The management report expected the price of a barrel to reach \$ 86 in the second half of 2023, up about \$ 7 from previous expectations.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## أميركا تتوقع ارتفاع إنتاجها النفطي إلى 12.76 مليون برميل يوميا في 2023

توقع تقرير شهري لإدارة معلومات الطاقة الأميركية أن يرتفع إنتاج الولايات المتحدة من النفط الخام 850 ألف برميل يوميا إلى 12.76 مليون في 2023. وبحسب بيانات الإدارة من المتوقع أن يرتفع إنتاج النفط الخام 330 ألف برميل يوميا إلى 13.09 مليون في 2024. وبلغ إنتاج الولايات المتحدة من النفط أعلى مستوى له على الإطلاق عام 2019 عند 12.3 مليون برميل يوميا، قبل أن تسحق جائحة "كوفيد-19" الطلب والأسعار وتتضرر أعمال الحفر بسبب ارتفاع التكاليف التي قلصت هوامش الربح ومطالب المستثمرين بالحد من الإنفاق. وتوقع تقرير الإدارة أن يصل سعر البرميل إلى 86 دولارا في النصف الثاني من 2023، بارتفاع نحو 7 دولارات عن التوقعات السابقة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## "Moody's" Shakes the Banking Sector

Global financial markets regained the scene of banking turmoil months ago, after Moody's downgraded 10 mid-sized U.S. banks and put six large U.S. banks under review for a possible downgrade. Italy also dealt a surprise blow to its banks and sent shockwaves across the sector in Europe after imposing a one-time tax of 40 percent on profits earned by banks from higher interest rates, prompting investors to worry that other countries would follow suit.

Global banks were shaken by these developments, with major shares in U.S. banks falling despite not being audited by Moody's, with JPMorgan down 2 percent and Bank of America losing more than 3 percent. Shares of Citigroup, Wells Fargo, Goldman Sachs Group and Morgan Stanley fell between 2 percent and 4 percent.

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



## "موديز" تهز القطاع المصرفي

استعادت الأسواق المالية العالمية مشهد الاضطرابات المصرفية قبل أشهر، وذلك بعد خفض وكالة "موديز" تصنيف 10 مصارف أميركية متوسطة الحجم ووضعها 6 مصارف أميركية كبيرة قيد المراجعة لخفض محتمل. كما وجهت إيطاليا ضربة مفاجئة لمصارفها وأحدثت صدمة في جميع أنحاء القطاع في أوروبا بعد فرضها ضريبة لمرة واحدة بنسبة 40 في المئة على الأرباح التي تجنيها المصارف من ارتفاع أسعار الفائدة، وهو ما أثار قلق المستثمرين من أن تحذو دول أخرى حذوها.

واهتزت المصارف العالمية عقب هذه التطورات، إذ انخفضت أسهم كبرى في المصارف الأميركية على الرغم من عدم خضوعها لمراجعة وكالة "موديز"، فانخفض "جي بي مورغان" بنسبة 2 في المئة وخسر "بنك أوف أميركا" أكثر من 3 في المئة. كما انخفضت أسهم "سيتي غروب" و "ويلز فارغو" و "غولدمان ساكس غروب" و "مورغان ستانلي" بين 2 في المئة و 4 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

## ■ إيطاليا تفرض ضريبة 40 في المئة على المصارف

فرضت إيطاليا ضريبة لمرة واحدة غير متوقعة على القطاع المصرفي، حيث أعلنت حكومة رئيسة الوزراء جيورجيا ميلوني، عن أن "الأرباح الإضافية" التي تحققها المصارف على خلفية ارتفاع أسعار الفائدة ستخضع لرسم ضريبة إضافية بنسبة 40 في المئة.

وبررت حكومة ميلوني إجراءها هذا بأنها ستستخدم مبالغ هذه الضريبة لتمويل الإغاثة للعائلات التي تضررت من ارتفاع أسعار الفائدة. وتتوقع إيطاليا جمع أقل من 3 مليارات يورو (3.29 مليار دولار) من هذا الإجراء. وكانت المصارف الإيطالية سجلت أرباحاً طائلة بسبب ارتفاعات أسعار الفائدة. وأعلنت المصارف الخمسة الكبرى في إيطاليا عن أرباح إجمالية بلغت 10.5 مليار دولار في النصف الأول 2023، أي بزيادة 64 في المئة على أساس سنوي، وفقاً لوكالة التصنيف "دي بي إس مورنينغستار".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)



## ■ Italy Imposes a 40 Percent Tax on Banks

Italy has imposed an unexpected one-time tax on the banking sector, with Prime Minister Giorgia Meloni's government announcing that "additional profits" made by banks on the back of higher interest rates will be subject to an additional 40 percent tax charge.

Meloni's government justified its action by saying it would use the tax to fund relief for families affected by higher interest rates. Italy expects to raise less than 3 billion euros (\$3.29 billion) from the measure. Italian banks have posted huge profits due to interest rate hikes. Italy's top five banks reported a total profit of \$10.5 billion in the first half of 2023, up 64 percent year-on-year, according to rating agency DPS Morningstar."

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

## ■ أبوظبي ودبي في قائمة أذكى 20 مدينة حول العالم

حلّت أبو ظبي بالمركز 13 ودبي 17 في قائمة المدن الـ 20 الأكثر ذكاء في قائمة فوربس للعام 2023، وتصدرتا منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، من دون أي منافس.

وشملت القائمة 20 مدينة الأفضل في العالم من حيث العمل على تحسين كفاءة الطاقة وتقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وزيادة رفاه المواطنين؛ وفقاً لمعهد الإدارة والتنمية بالشراكة مع المنظمة العالمية للمدن الذكية المستدامة.

وبيّنت "فوربس" أن أبو ظبي تزيد التركيز على الابتكار الرقمي والاستدامة لبناء اقتصاد ذكي. حيث تهدف الرؤية الاقتصادية 2030 للإمارات إلى تحويل قاعدة اقتصادها من الموارد الطبيعية إلى المعرفة والابتكار وتصدير التقنيات المتطورة.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)



## ■ Abu Dhabi and Dubai in the List of the 20 Smartest Cities around the World

Abu Dhabi ranked 13th and Dubai 17th in the list of the 20 smartest cities in the Forbes list for 2023, topping the MENA region, without any competitor.

The list included the 20 best cities in the world in terms of working to improve energy efficiency, reduce carbon dioxide emissions and increase the well-being of citizens, according to the Institute of Management and Development in partnership with the Global Organization for Smart Sustainable Cities.

Forbes indicated that Abu Dhabi is increasing its focus on digital innovation and sustainability to build a smart economy. The emirate's Economic Vision 2030 aims to transform its economy base from natural resources to knowledge, innovation, and the export of advanced technologies.

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)

## ■ صادرات مصر تتراجع 20.9 في المئة

كشف الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء في مصر (جهاز حكومي)، عن ارتفاع عجز الميزان التجاري بنسبة 4.3 في المئة خلال شهر مايو/ أيار الماضي، مقارنة بنفس الشهر من عام 2022، وذلك من نحو 3.57 مليارات دولار إلى 3.74 مليارات، على الرغم من تراجع قيمة الواردات بنسبة 9.4 في المئة، من نحو 7.85 إلى 7.12 مليارات.

وعزا الجهاز ارتفاع عجز الميزان التجاري إلى تراجع الصادرات بنسبة 20.9 في المئة،

من نحو 4.28 مليارات دولار في مايو 2022 إلى 3.38 مليارات في مايو 2023. ووفق الجهاز فقد تراجعت قيمة صادرات الغاز الطبيعي والمسال بنسبة 69.7 في المئة، ومنتجات البترول بنسبة 41.7 في المئة، والبترول الخام بنسبة 54.4 في المئة، والأسمدة بنسبة 72.4 في المئة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



## ■ Egypt's Exports decreased by 20.9 Percent

The Central Agency for Public Mobilization and Statistics in Egypt (a government agency) revealed that the trade balance deficit increased by 4.3 percent during the month of May, compared to the same month of 2022, from about \$ 3.57 billion to \$ 3.74 billion, despite the decline in the value of imports by 9.4 percent, from about 7.85 to 7.12 billion.

The agency attributed the increase in the trade balance deficit to the decline in exports by 20.9 percent, from about \$ 4.28 billion in May 2022 to \$ 3.38 billion in May 2023. According to Al-Jahar, the value of exports of natural and liquefied gas decreased by 69.7 percent, petroleum products by 41.7 percent, crude oil by 54.4 percent, and fertilizers by 72.4 percent.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



## Kuwait is the Fourth-Best Arab Country to Live In

Kuwait ranked fourth in the Gulf and Arab world and 60th globally in the list of the best country to live in the world according to the (Statehood Index StIx), achieving 0.70 points. The UAE ranked first regionally and 32nd globally, followed by Oman ranked 48th globally, Qatar 52nd globally, Kuwait ranked 60th globally, and Saudi Arabia 63rd globally. Singapore topped the world rankings, followed by Australia second, Denmark third, the Netherlands fourth, Estonia fifth, while Luxembourg, Norway, Belgium, New Zealand, and Germany dominated the rest of the top ten. The United States came in 23rd place, and Taiwan in 43rd place, ahead of China, which ranked 61st after Kuwait. On the other hand, South Sudan ranked 171st, while Yemen came in 172nd place and Libya 173rd.



## الكويت رابع أفضل دولة عربية للعيش

حلت الكويت في المركز الرابع خليجياً وعربياً و60 عالمياً في قائمة أفضل دولة للعيش حول العالم حسب مؤشر (Statehood Index StIx)، محققة 0.70 نقطة. وجاءت الإمارات في المرتبة الأولى إقليمياً و32 عالمياً، تلتها سلطنة عُمان بالمرتبة 48 عالمياً، ثم قطر 52 عالمياً، فالكويت بالمرتبة 60 عالمياً، والسعودية 63 عالمياً.

وتصدّرت سنغافورة التصنيف العالمي، تلتها أستراليا ثانياً، ثم الدنمارك ثالثاً، وهولندا رابعاً، وإستونيا خامساً، فيما هيمنت لوكسمبورغ والنرويج وبلجيكا ونيوزيلندا وألمانيا على بقية المراكز العشرة الأولى. وجاءت الولايات المتحدة في المركز 23، وتايوان في المرتبة 43، متفوقة على الصين، التي حلت في المركز 61 بعد الكويت. بالمقابل، تذيّلت جنوب السودان المؤشر بالمركز 171، فيما جاء اليمن في المركز 172، وليبيا 173.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

## Inflation in Qatar Continues to Decline

Qatar Central Bank revealed that inflation continued to decline for the fourth consecutive month year-on-year since February 2023 to reach 2.5 percent in June 2023. The consumer price index, which measures inflation in Qatar – according to data published earlier – fell by 0.10 percent in June on a monthly basis, reaching 105.71 points. The inflation index includes 12 major groups of consumer goods, under which 737 goods and services are included.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)

## التضخم في قطر يواصل التراجع

كشف مصرف قطر المركزي عن مواصلة التضخم انخفاضه للشهر الرابع على التوالي على أساس سنوي منذ فبراير (شباط) 2023 ليصل إلى 2.5 في المئة في يونيو 2023.

يُذكر أن مؤشر أسعار المستهلك الذي يقيس التضخم في قطر – وفقاً لبيانات منشورة في وقت سابق – انخفض بنسبة 0.10 في المئة في يونيو الماضي على أساس شهري، ليصل إلى 105.71 نقطة. ويضم مؤشر التضخم 12 مجموعة رئيسية من السلع الاستهلاكية، تندرج تحتها 737 سلعة وخدمة.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

## واصل التضخم انخفاضه للشهر الرابع على التوالي على أساس سنوي منذ فبراير 2023 ليصل إلى 2.5% في يونيو 2023



المصدر: جهاز التخطيط والإحصاء

## ■ China's Foreign Trade Surplus Records \$470.8 Billion

China's trade surplus grew 2.8 percent in the first seven months of this year to 3.39 trillion yuan (\$470.8 billion).

According to data issued by the General Administration of Customs, the trade balance surplus reached \$ 458 billion in the corresponding period of 2022. China's overseas exports grew 1.5 percent year on year to 13.47 trillion yuan (\$1.87 trillion). On the other hand, the volume of imports fell by 1.1 percent from the previous year, to reach 10.08 trillion yuan (\$ 1.4 trillion), bringing the total volume of foreign trade (imports and exports) by 0.4 percent on an annual basis, during the first seven months of 2023.

Source (Anadolu Agency, Edited)

## ■ فائض تجارة الصين الخارجية يسجل 470.8 مليار دولار

نما فائض الميزان التجاري الصيني بنسبة 2.8 في المئة خلال الشهور السبعة الأولى من العام الجاري، مسجلاً 3.39 تريليونات يوان (470.8 مليار دولار). وبحسب بيانات صادرة عن الإدارة العامة للجمارك الصينية، فقد بلغ فائض الميزان التجاري 458 مليار دولار في الفترة المقابلة من 2022. ونما حجم الصادرات الصينية إلى الخارج بنسبة 1.5 في المئة على أساس سنوي، ليصل إلى 13.47 تريليون يوان (1.87 تريليون دولار). في المقابل، انخفض حجم الواردات بنسبة 1.1 في المئة عن العام السابق له، ليلعب 10.08 تريليونات يوان (1.4 تريليون دولار)، ليرتفع بذلك إجمالي حجم التجارة الخارجية (واردات وصادرات) بنسبة 0.4 في المئة على أساس سنوي، خلال الشهور السبعة الأولى 2023.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)



## ■ German Inflation Eases Slightly to 6.2 Percent

Data released by the German Federal Statistical Office showed that consumer price inflation in Germany in July reached 6.2 percent year-on-year. In June, the annual inflation rate was 6.4 percent.

According to the Census Bureau, although the inflation rate has declined slightly, it remains at a high level as the evolution of food prices in particular continues to affect inflation upwards. In addition, the increase in energy prices was again somewhat larger than in the previous two months. This means that inflation has been a burden on consumers in Germany for months, eroding their purchasing power.

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

## ■ تراجع طفيف للتضخم الألماني إلى 6.2 في المئة

أظهرت بيانات صادرة عن مكتب الإحصاء الاتحادي الألماني، بلوغ تضخم أسعار المستهلك في ألمانيا في يوليو (تموز) الماضي، 6.2 في المئة على أساس سنوي. في حين بلغ في يونيو (حزيران) الماضي معدل التضخم السنوي 6.4 في المئة. ووفق مكتب الإحصاء فإنه على الرغم من انخفاض معدل التضخم بشكل طفيف، لكنه لا يزال عند مستوى مرتفع حيث لا يزال تطور أسعار المواد الغذائية بشكل خاص يؤثر على التضخم بشكل تصاعدي. بالإضافة إلى ذلك، كانت الزيادة في أسعار الطاقة مرة أخرى أكبر إلى حد ما كانت عليه في الشهرين السابقين. ما يعني أن التضخم ما يزال يمثل عبئاً على المستهلكين في ألمانيا منذ عدة شهور، حيث يتسبب في تآكل قوتهم الشرائية.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

